Das wissenschaftliche Bibellexikon im Internet
(WiBiLex)

Tanne

Peter Riede

erstellt: Oktober 2017

Permanenter Link zum Artikel:
http://www.bibelwissenschaft.de/stichwort/32390/

DEUTSCHE BIBEL GESELLSCHAFT

Tanne

Peter Riede

1. Botanisch

Im Libanon findet sich, häufig zusammen mit der Zeder als eine Art Mischwald, die Kilikische Tanne (*Abies cilicica* Carr.), die wegen ihrer langen Stämme als Bauholz begehrt war.

Abb. 1 Kilikische Tanne.

2. Verwendung

In Ägypten wurde aus dem Libanon importiertes Tannenholz aufgrund der geraden Wuchsform der Stämme u.a. für den Bau von Tempeln und Schiffen verwendet. Auch das Tannenharz wurde in verschiedenen Produkten verarbeitet, u.a. bei der Herstellung von Heilmitteln.

3. Biblisch

Mit „Tanne“ gibt die Lutherübersetzung, die den Begriff einschließlich Tannenholz, Tannenbaum etc. in den Ausgaben von 1545 und 1912 19-mal verwendet, in der Revision von 1984 dagegen nur 2-mal (Gen 6,14; Hos 14,9) verschiedene hebräische Termini wieder:

a) Der Begriff בְּרוֹשׁ *bəroš* kann für verschiedene Nadelbäume stehen. Wo der Begriff in Zusammenhang mit dem Libanon erwähnt wird (z.B. Jes 14,8; Jes 60,13; Hos 14,9), ist es möglich, dass er sich auf die Kilikische Tanne bezieht, möglich wäre aber auch eine Identifikation mit dem → Wachholderbaum oder der → Zypresse. In Jes 41,19 übersetzt die Lutherbibel von 1545 „Tannen“, die Revision von 1984 und 2017 dagegen „Zypressen“.

b) Die zum Bau der Arche verwendeten Hölzer namens עֲצֵי־גֹפֶר *ʿăṣê gofær* (Gen 6,14) beziehen sich wohl auf eine heute nicht mehr näher bestimmbare Baumart, die hartes Bauholz lieferte, wie es für den Schiffsbau nötig war.

Angaben zu Autor / Autorin finden Sie hier

Empfohlene Zitierweise

Riede, Peter, Art. Tanne, in: Das Wissenschaftliche Bibellexikon im Internet (www.wibilex.de), 2017

Literaturverzeichnis

1. Lexikonartikel

- Biblisch-historisches Handwörterbuch, Göttingen 1962-1979
- Der Kleine Pauly, Stuttgart 1964-1975 (Taschenbuchausgabe, München 1979)
- Lexikon der Ägyptologie, Wiesbaden 1975-1992
- Calwer Bibellexikon, 2. Aufl., Stuttgart 2006

2. Weitere Literatur

- Hepper, F.N., Pflanzenwelt der Bibel. Eine illustrierte Enzyklopädie, Stuttgart 1992
- Keel, O. u.a., Orte und Landschaften der Bibel. Ein Handbuch und Studienreiseführer zum Heiligen Land, Band 1: Geographisch-geschichtliche Landeskunde, Zürich 1984, 91
- Löw, I., Die Flora der Juden III-IV, Nachdruck Darmstadt 1967
- Zohary, M., Pflanzen der Bibel. Vollständiges Handbuch, Stuttgart 2. Aufl. 1986, 106

Abbildungsverzeichnis

- Abb. 1 Kilikische Tanne. © Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart

Impressum

Herausgeber:

Alttestamentlicher Teil
Prof. Dr. Michaela Bauks
Prof. Dr. Klaus Koenen

Neutestamentlicher Teil
Prof. Dr. Stefan Alkier

„WiBiLex“ ist ein Projekt der Deutschen Bibelgesellschaft

Deutsche Bibelgesellschaft
Balinger Straße 31 A
70567 Stuttgart
Deutschland

www.bibelwissenschaft.de